

**EURO-MIDDELHAVSAF TALE
OM OPRETTELSE AF EN ASSOCIERING
MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB
OG DETS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE
OG DEN LIBANESISKE REPUBLIK PÅ DEN ANDEN SIDE**

KONGERIGET BELGIEN
KONGERIGET DANMARK
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND

DEN HELLENSKE REPUBLIK

KONGERIGET SPANIEN

DEN FRANSKE REPUBLIK

IRLAND

DEN ITALIENSKE REPUBLIK

STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG

KONGERIGET NEDERLANDENE

REPUBLIKKEN ØSTRIG

DEN PORTUGISISKE REPUBLIK

REPUBLIKKEN FINLAND

KONGERIGET SVERIGE

DET FORENEDE KONGERIGE STORBRI-
TANNIEN OG NORDIRLAND

kontraherende parter i traktaten om oprettelse af
Det Europæiske Fællesskab, i det følgende be-
nævnt »medlemsstaterne«, og

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB i det føl-
gende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side, og

DEN LIBANESISKE REPUBLIK i det følgen-
de benævnt »Libanon«,

på den anden side,

SOM TAGER HENSYN TIL den nære belig-
genhed og den gensidige afhængighed, som de
historiske forbindelser og fælles værdier har
skabt mellem Fællesskabet, dets medlemsstater
og Libanon,

SOM TAGER HENSYN TIL, at Fællesskabet,
dets medlemsstater og Libanon ønsker at styrke
disse bånd og etablere varige forbindelser på
grundlag af gensidighed, solidaritet, partnerskab
og fælles udvikling,

SOM TAGER HENSYN TIL den betydning,
som parterne tillægger principperne i De For-
enede Nationers pagt, særlig overholdelsen af
menneskerettighederne, de demokratiske prin-
cipper og de økonomiske friheder, som udgør
selve grundlaget for associeringen,

SOM TAGER HENSYN TIL den seneste politi-
ske og økonomiske udvikling både på det euro-
pæiske kontinent og i Mellemøsten og det deraf
følgende fælles ansvar for stabilitet, sikkerhed
og velfærd i Euro-Middelhavsregionen,

SOM TAGER HENSYN TIL betydningen for
Fællesskabet og Libanon af frihandel som ga-
ranteret ved den almindelige overenskomst om
told og udenrigshandel af 1994 (GATT) og ved
de andre multilaterale aftaler, der er knyttet til
overenskomsten om oprettelse af WTO,

SOM TAGER HENSYN TIL forskellene i øko-
nomisk og social udvikling mellem Libanon og
Fællesskabet og behovet for at styrke processen
for økonomisk og social udvikling i Libanon,

SOM BEKRÆFTER, at bestemmelserne i denne
aftale, som henhører under anvendelsesområdet
for tredje del, afsnit IV, i traktaten om oprettelse
af Det Europæiske Fællesskab, er bindende for
Det Forenede Kongerige og Irland som særskilte
kontraherende parter og ikke som part i Fælles-
skabet, indtil Det Forenede Kongerige eller Ir-
land, alt efter tilfældet, meddeler Libanon, at det
er blevet bundet som part i Fællesskabet i over-
ensstemmelse med protokollen om Det Forene-
de Kongeriges og Irlands stilling, som er knyttet
til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fælles-
skab. Det samme gælder Danmark i overens-
stemmelse med protokollen om Danmarks stil-
ling, som er knyttet til nævnte traktater,

SOM ØNSKER til fulde at virkeliggøre målene
for associeringen mellem dem ved at gennemfø-
re de relevante bestemmelser i denne aftale for at
nærme niveauerne for økonomisk og social ud-
vikling i Fællesskabet og Libanon til hinanden,